

# GUÍAS PARA DISFRUTAR Y COMPRENDER LA LECTURA

## *El amuleto yoruba*

Juan Miguel Sánchez Vigil

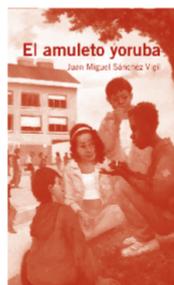
Ilustraciones: Mikel Mardones

País: España

Género: novela

Temas: familia, migración, historia

Valores: libertad, amistad, amor



Un joven manda su primera novela a un concurso. Es la historia de su vida, una historia de migrantes que salen de su aldea en busca de mejorar sus condiciones de vida y de un futuro más prometedor. Esta historia es de un niño de Nigeria y, al mismo tiempo, similar a la de muchas personas que huyen de su país escondidos en la noche. Ogbi Ugbu, un niño de diez años, llega a España con su padre en una pequeña embarcación. Atrás dejaron a sus hermanos y a sus abuelos. Ogbi ha sentido el cansancio, el miedo y el hambre. Y la tristeza. En España hallará nuevos amigos y la felicidad, pero sólo volverá a sentir una felicidad plena si logra reunirse de nuevo con toda su familia. Una novela dura y emotiva, que trata sobre la inmigración y el crecimiento personal de un alma que sólo busca un mejor destino.

### TEMAS TRANSVERSALES

- Educación multicultural.
- Educación para la paz y la no violencia.

### APRENDIZAJES PARA EL SIGLO XXI (UNESCO)

- Aprender a hacer.
- Aprender a aprender.
- Aprender a vivir juntos.
- Aprender a ser.

### CONEXIONES CURRICULARES

#### Español

- Lee y comprende una variedad de textos de mediana dificultad

y puede notar contradicciones, semejanzas y diferencias entre los textos que abordan un mismo tema.

- Escribe una variedad de textos con diferentes propósitos comunicativos para una audiencia específica.
- Distingue el lenguaje formal y el informal, y los usa adecuadamente al escribir diferentes tipos de textos.
- Produce un texto de forma autónoma, conceptualmente correcto, a partir de información provista por dos o tres fuentes.

## Formación cívica y ética

- Reconoce en la convivencia cotidiana la presencia o ausencia de los principios de interdependencia, equidad y reciprocidad.
- Participa en acciones para prevenir o erradicar la discriminación.

## Historia

- Emplea las habilidades cartográficas para localizar, comparar y

representar sucesos y procesos históricos en mapas o en croquis.

- Analiza y discute acerca de la diversidad social, cultural, étnica y religiosa de las sociedades pasadas y presentes.
- Reconoce en el otro los elementos que le son comunes y le dan identidad.

## EL AUTOR

**Juan Miguel Sánchez Vigil.** Es doctor en Ciencias de la Información por la UCM, profesor asociado del Departamento de Documentación en la Facultad de Ciencias de la Información de la UCM. También es documentalista gráfico de editorial Espasa Calpe y fotógrafo profesional. Entre sus publicaciones destacan: *El documento fotográfico Calpe*, *Paradigma editorial*, *Diccionario de fotografía*, *La fotografía en España: de la restauración a la posguerra*, *Alfonso. Imágenes de un siglo*, *La esfera. Ilustración mundial*, *El universo de la fotografía. Prensa, edición, documentación*, *Cómicos, trágicos y mitos*. *Fotografías de Calvache* y *Un mago en la corte: cuentos y leyendas de la comunidad de Madrid*.

## PARA EMPEZAR

**Amuleto de la suerte.** Antes de comenzar la lectura, intente crear un ambiente de curiosidad entre los alumnos a partir de un tema muy cercano: la suerte. Pregunte: ¿creen en la suerte?, ¿quién ha tenido un día de mala suerte?, ¿y quién uno de buena suerte?, ¿qué les sucedió?, ¿de qué depende tenerla, ya sea afortunada o no?, ¿será que uno crea su propia suerte?, ¿conocen personas que creen en objetos que atraen la fortuna?, ¿como qué?, ¿una moneda, un cuarzo, un trébol de cuatro hojas, una herradura, una pata de conejo... qué más? Divida al grupo en dos equipos: el de quienes creen en la suerte y el de los escépticos. Proponga iniciar un debate con argumentos para defender su punto de vista. Su labor como mediador de opiniones es muy importante para que el debate no se desordene. Finalmente, reflexione con los chicos cómo algunas creencias sobreviven con el tiempo debido a la sugestión y a la tradición oral.

**Los yorubas.** Después de escuchar la opinión de los alumnos, muestre la portada y el título del libro, y pregúnteles: ¿en dónde están los niños de la ilustración?, ¿qué hacen? Todos parecen mirar la mano de uno de los jóvenes, ¿qué es? ¿Qué es un amuleto? Busquen en internet qué significa yoruba. A partir de la información que recopilen de su investigación, pídale que ubiquen en qué lugar de África están Nigeria y dónde está España; ¿qué países los separan?, ¿cómo pueden llegar de un país a otro por tierra? Finalmente, explíqueles que el libro trata de la dura historia de Ogbi y su familia, migrantes que dejan todo para buscar un futuro mejor en España... pero su camino no es sencillo. ¿Están dispuestos a acompañarlos?

CG

OI

## PARA HABLAR Y ESCUCHAR

**Diversidad cultural.** México ha abierto sus puertas a exiliados de muchos países y a personas que comparten talento y conocimientos, y desean radicar en el país. Así, nuestra cultura tiene oportunidad de abrirse a otras formas de pensamiento, tradiciones y expresiones artísticas. Organice equipos para investigar quiénes vinieron a enriquecer la cultura de nuestro país. Invite a que los padres se involucren, pues muchas personalidades tal vez no las conozcan los niños, por ejemplo, Luis Buñuel, Augusto Monterroso, Gabriel García Márquez y otros más. Anímelos a compartir su investigación y a descubrir qué aportes hicieron a nuestro país.

**Contra la discriminación.** Las condiciones de pobreza, la violencia y la falta de oportunidades motivan a la gente a emigrar a otros lugares. Esta situación también sucede en el país con los grupos indígenas o campesinos pobres que llegan a las grandes ciudades.

¿Cuáles tipos de discriminación han observado en la casa, la escuela y la comunidad donde viven? ¿Por qué las diversas formas de ser de las personas o grupos merecen respeto, e incluirlas en nuestra convivencia nos enriquece?, ¿por qué es importante valorar y conservar la diversidad de nuestras comunidades indígenas como lenguas, formas de vida, valores, tecnología, formas de organización, procesos de trabajo, juegos y conocimientos sobre la naturaleza? ¿Hay leyes que protegen la diversidad cultural?, ¿cuáles? Visite con los alumnos el sitio en internet de la Conapred (<http://www.conapred.org.mx>) para profundizar en el tema de la discriminación, cómo evitarla y cuáles leyes nos protegen.

CG

EI

## PARA ESCRIBIR

**Mapa de migraciones.** La dinámica de la población en nuestro país se ha acelerado en los últimos años. Es posible que sus abuelos y sus padres hayan nacido en otra ciudad o país y, en algún momento, hayan decidido establecerse en otro lugar. Pida a los alumnos que investiguen en su familia el origen de procedencia de sus abuelos y sus padres para escribir un breve texto sobre los motivos de su traslado. En clase, invite a los alumnos a pasar al frente para exponer su investigación y ubicar en un gran mapa colectivo el lugar de origen de sus familiares; así tendrán una muestra de la dinámica poblacional de su región.

**Ogbi en México.** Nuestro país tiene fama de ser muy hospitalario y de brindar apoyo a las personas que vienen de fuera. Proponga a los chicos imaginar adónde les gustaría llevar a Ogbi si viniera a visitarlos. Organice equipos de 5 o 6 integrantes para elaborar un itinerario imaginario para viajar durante una semana. Necesitan trazar una ruta, ubicar sitios de interés y su historia, pensar en horarios y tiempos de estancia. Con la información recabada, pídeles que elaboren un folleto de viaje, similar a los que regalan en las agencias de viajes. Cada equipo debe exponer su itinerario y explicar por qué le sería de interés visitar esos sitios a su invitado. Como cierre de la actividad, pida a los equipos que busquen revistas y folletos para recortar y hacer una tarjeta postal para regalarla a los otros equipos como recuerdo de su viaje imaginario.

OI

RC

RF

## PARA LEER EN FAMILIA

Para los chicos que se preguntan cómo es la vida en otros lugares, que se identifican con la problemática social de los personajes y se cuestionan sobre su realidad, le recomendamos otros libros publicados en Alfaguara Infantil:

*El lugar más bonito del mundo*, de Ann Cameron. Juan vive en San Pablo, un pueblo en las montañas de Guatemala. Después de ser abandonado por su madre se va a vivir con la abuela, quien le enseña a trabajar y valorar lo que tiene. La abuela lo apoya para ir a la escuela y crea en él la conciencia de que el lugar más bonito del mundo puede ser cualquiera, mientras esté orgulloso de quién es y de lo que hace.

... y *su corazón escapó para convertirse en pájaro*, de Edna Iturralde. La autora investigó sobre la historia de los negros de origen africano del

Ecuador, desde el siglo XVI hasta nuestros días, y reunió en trece conmovedores relatos la poesía, los sentimientos, así como diferentes expresiones del lenguaje, para dar a conocer las situaciones lamentables que estos grupos sociales enfrentaron para defender sus derechos humanos y constituirse como parte de Ecuador. Esta obra es una excelente forma de aprender un poco sobre la historia de África, sus vínculos con países latinoamericanos y las condiciones humanas.

RF RC

## CONEXIONES CON EL MUNDO

El tema de la migración está muy presente en nuestro país, porque compartimos frontera con uno de los países más poderosos del mundo. Mucha gente viaja a él en busca de una vida mejor; algunos lo logran pero otros encuentran humillaciones, abusos y hasta la muerte.

*El Universal*. “Pobreza y riqueza: historia de migrantes que contrastan”. En este reportaje se muestran dos realidades muy distintas de la migración hacia Estados Unidos de América desde nuestro país: dos hermanos hondureños cuentan lo difícil que ha sido su viaje, la necesidad los hace pedir comida y viven día a día con miedo a la policía mexicana y a los maleantes extorsionadores. Por otro lado, Arturo y Omar, dos mexicanos que emigraron hace tiempo, vienen a pasar la Navidad con su familia. La diferencia de oportunidades presenta dos realidades diferentes. Este artículo es ideal para reflexionar y debatir, consúltenlo en <http://www.eluniversal.com.mx/estados/83823.html>.

**Amnistía Internacional. Personas migrantes cuentan sus historias de explotación y detención.** En esta página, Amnistía Internacional recoge el testimonio de algunos emigrantes de diferentes países, todos tienen en común la discriminación y la explotación que vivieron por ser ilegales. Visite la página en internet con los alumnos, y motívelos a conocer el trabajo de esta asociación. La dirección es <http://www.amnesty.org/es/news-and-updates/migrantes-hablan-explotacion-detencion-20091218>.

CG OI



## PROYECTO Antología de leyendas

Compendio de leyendas.

**Bloque:** II

**Ámbito:** literatura.

**Propósito del proyecto:** identificar las características de las leyendas.

**Recursos:** entrevista a personas de la comunidad, bolígrafo, cuaderno, hojas y cartulinas de colores, aguja e hilo para coser.

**Producto:** compendio de leyendas para integrarlo al acervo de la biblioteca de aula.

El libro contiene diferentes leyendas de la tradición yoruba que el personaje relata a sus amigos en distintas partes de la obra. Converse con los chicos sobre las leyendas y pregunte, ¿qué es una leyenda?, ¿cuáles son sus características? Motívelos a investigar y encontrar las características de una leyenda: sucesos de mucho tiempo atrás, relato que sirve para contar un hecho social, un fenómeno natural o reforzar una creencia. Las leyendas se relatan con un lenguaje sencillo y son breves en extensión. Pregunte a los alumnos si les gustaron las que vienen en el libro, ¿conocen otras? Presénteles el proyecto de integrar un compendio de leyendas para la biblioteca de aula.

Explique a los alumnos que como muchas leyendas son transmitidas oralmente, hay personas que se preocupan por recuperarlas en forma escrita para que no se pierdan. Organice equipos de investigadores, cada uno deberá indagar entre la gente mayor de su comunidad (familiares, vecinos, amigos) si conocen leyendas y rescatarlas escribiéndolas en su cuaderno. No olviden escribir la fuente, es decir, el nombre y la edad de quien compartió la leyenda. Así, deben escribir las leyendas escuchadas, seleccionar las mejores versiones y publicarlas en un compendio, cuidando que contenga un criterio de organización (leyendas de terror, de lugares mágicos, de la región, de tesoros, etcétera).

Pueden recortar las cartulinas para hacer la cubierta del compendio, que también tendrá un índice, una portada y una cuarta de forros. Con la aguja y el hilo deben coser las páginas para construir un cuadernillo. Finalmente, con la ayuda del profesor, escriban una introducción para explicar el propósito del compendio y una invitación a leerlas.

Desarrollo: Miguel Ángel Sánchez Rico, Ana Arenzana